

## News Release

### ケミン社と AVT はグローバル戦略パートナーシップを締結 パートナーシップ拡大によりサプライチェーンの信頼性と品質を確保

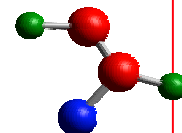
インド・ケララ州コーチン / 米国アイオワ州デモイン (2008年11月6日) - ルテインの世界的なリーディングブランド FloraGLO® ルテインを生み出したケミン・インダストリー社およびケミン・ヘルス社 (ケミン) とマリーゴールド・オレオレジンの世界的メーカーである AVT ナチュラル・プロダクツ社 (AVT ナチュラル) は長期的な「グローバル戦略パートナーシップ契約」を発表しました。これまでケミンと AVT ナチュラルとの長期的関係は市場に利益をもたらしてきましたが、今回の新たな長期契約によってサプライチェーンの効率、信頼性、安全性、品質が確保されます。

今回新たに締結されたグローバルアグリーメントに基づき、AVT ナチュラルは FloraGLO® 結晶ルテインを製造するために使用されるすべてのマリーゴールド・オレオレジンをケミンに独占的に供給し、ケミンは AVT ナチュラルから独占的に購入します。FloraGLO® ルテインはサプリメント、食品、OTC 医薬品メーカーなどに販売されます。

ケミンと AVT ナチュラルとの「グローバル戦略パートナーシップ」は、ケミンと DSM ニュートリショナル・プロダクツ社 (DSM) との既存の長期的な戦略的パートナーシップを補完するものです。ケミンと DSM の間で昨年正式に締結された長期的な業務提携は全世界でルテインの使用を大幅に拡大させることを目的としており、両社は継続的なルテイン研究など重要な領域で協力しています。ケミンと DSM の提携条件に基づき、ケミンは FloraGLO® 結晶ルテインを DSM に独占的に供給し、DSM はルテインをケミンから独占的に購入しています。DSM は、世界各国で FloraGLO® ルテインを栄養補助食品、食品、飲料、OTC 医薬品などの企業に直接もしくは流通業者を通じて販売しています。

AVT ナチュラルによってインド国内で栽培されたマリーゴールドの花を原料とし、同社によって抽出されたマリーゴールド・オレオレジンから精製された FloraGLO® ルテインは、特許製法により製造された世界トップレベルの精製ルテインであり、世界で様々なサプリメントや食品に使用されています。数々の学術専門誌に天然の抗酸化物質ルテインと眼の健康に関する研究が発表されています。新たな研究では、ルテインが皮膚の健康を促進すること、また眼の健康に関してグレア (非常に強い光を見た後に視覚の低下が生じること) の緩和や回復、コントラスト感度 (明暗のコントラストがあいまいなものを識別する機能) の改善、有害な青色光からの保護など視覚機能の向上に有用であることが示されています。

ケミン・ヘルス社のロドニー・オーシッチ社長は「世界で最も信頼できるマリーゴールド・オレオレジンの供給元を確保することができ、非常に喜ばしく思っています。



品質、安全性、トレーサビリティ、信頼性が危険にさらされるとどうなるか、市場はよく理解しています」と述べています。ケミン・インダストリー社のクリス・ネルソン社長は「AVT のアグリビジネスにおける専門性やリーダーシップは業界随一であり、当社のビジネスを大いに補完するでしょう。AVT とケミンの強みが組み合わさることでお客様や市場にさらに大きな価値をもたらすものと確信しています」と述べています。AVT ナチュラルのアジット・トーマス会長は「FloraLO®の購入者に信頼されるサプライチェーンを提供できることを喜ばしく思っており、FloraGLO®ブランドの世界的な成功に寄与できることを誇りに思います」と述べています。

### **Kemin® – Inspired Molecular Solutions™**

1961年に創立されたケミン・インダストリー社 ([www.kemin.com](http://www.kemin.com)) は飼料添加物、食品添加物、ペットフード、健康・医薬品の業界向けに健康・栄養ソリューションを提供しています。ベルギー、ブラジル、中国、インド、シンガポール、南アフリカ、米国に製造施設を持つケミンは、世界 60 カ国以上で事業を展開しています。ケミン・ヘルス社は、ケミン・インダストリー社の一員として、栄養補助食品および機能性食品に特化した栄養素材を製造販売しています。ケミン・ヘルス社の FloraGLO® ルテインは世界中で販売されているリーディングブランドです。

### **AVT ナチュラル・プロダクツ**

1986年に設立された AVT ナチュラル・プロダクツ社 ([www.avtnatural.com](http://www.avtnatural.com)) は、インド南部のコーチンに本社を置く、マリーゴールド事業の世界的リーダーです。AVT ナチュラルの主な事業は溶剤抽出であり、インドの証券取引所に上場されている有限責任会社です。AVT ナチュラルの溶剤抽出技術は、マリーゴールド・オレオレジン、スパイス・オレオレジン、茶などの製品ラインで利用されています。AVT ナチュラルの契約農業は「供給源での品質」を確保するものです。マリーゴールド事業は、種子の開発からオレオレジンに至るまで統合されたプロジェクトです。AVT ナチュラルは食品、栄養成分、医薬品に利用される自然の成分を通じて人の生活を豊かにする世界的リーダーとなることを目指しています。

本件に関するお問い合わせは下記までお願いいたします。

ケミン・ジャパン株式会社

〒105-0001

東京都港区虎ノ門 1-25-5 虎ノ門 34MT ビル 1F

Tel : 03-5157-2052 Fax : 03-5157-2053

担当：栄養部門 大島

<http://www.keminjapan.co.jp/health/>